

# REDMOND

Утюг RI-C268

Руководство по эксплуатации



Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

RUS	.....7
UKR	.....16
KAZ	.....24
ROU	.....32



Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 198099, РФ, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, литера А.

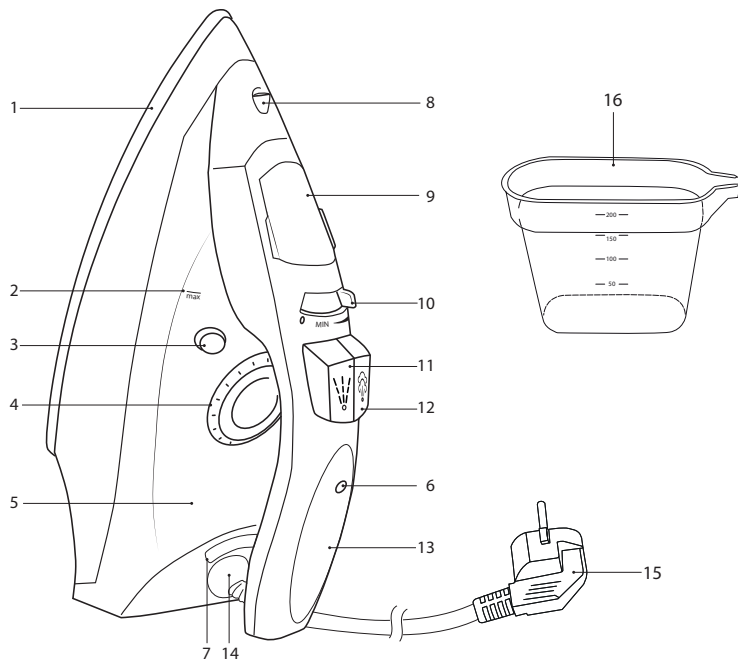
© REDMOND. Все права защищены. 2018

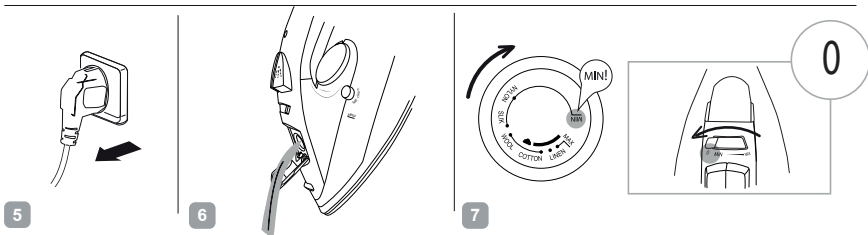
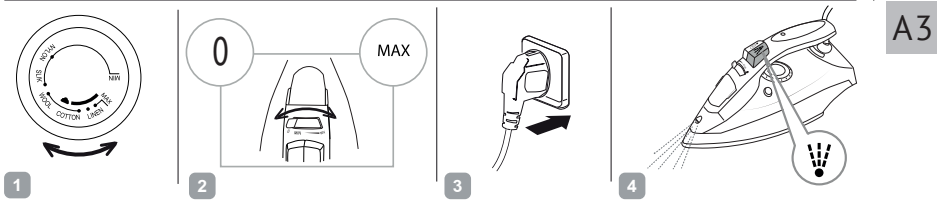
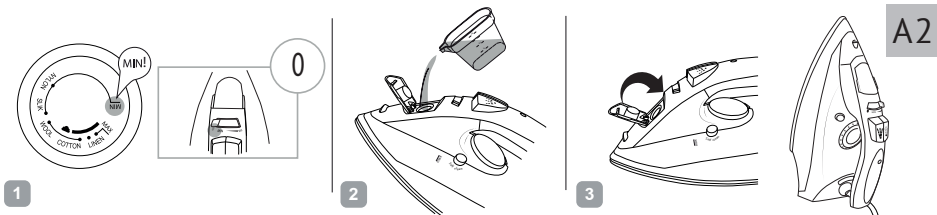
Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

## СОДЕРЖАНИЕ

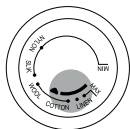
Меры безопасности .....	7
Технические характеристики .....	10
Комплектация .....	10
Устройство модели.....	10
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ .....	11
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	11
Наполнение резервуара для воды.....	11
Использование .....	11
Паровой удар.....	12
Функция вертикального отпаривания.....	12
Система «Капля-стоп».....	12
Таблица выбора режимов глажения для различных тканей .....	12
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ.....	13
Функция самоочистки .....	13
Хранение и транспортировка .....	13
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	13
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	14

A1

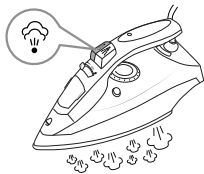




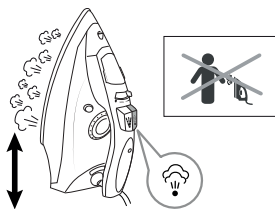
A4



1

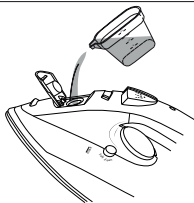


2

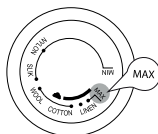


3

A5



1



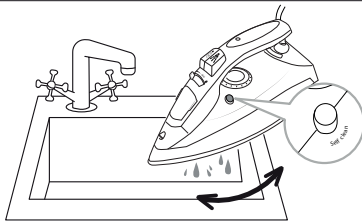
2



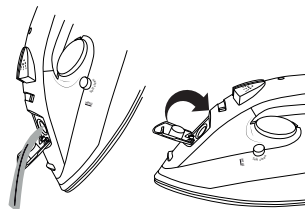
3



4



5



6

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND — это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Утюг REDMOND RI-C268 — современное устройство для глажения с простым и удобным управлением, надежной защитой от накипи и протекания.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).*

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия.

В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

- Прибор не должен оставаться без присмотра, пока он присоединен к сети электропитания.
- Во время наполнения резервуара для воды прибор не должен быть подключен к электросети.

**STOP**

***ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибор нагревается! Не касайтесь руками подошвы утюга во время его работы и сразу после эксплуатации. Используйте только специальные поверхности для глажения. После использования сразу отключайте прибор от электросети.*

- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.



STOP

*ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.*

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Строго следуйте инструкциям по очистке.

STOP

*ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!*

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании

данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

*ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

**Технические характеристики**

Модель.....	RI-C268
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Мощность.....	2200 Вт
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Тип управления .....	механический
Покрытие подошвы .....	керамическое
Покрытие ручки .....	прорезиненное
Объем резервуара для воды.....	270 мл
Паровой удар.....	150 г/мин
Постоянная подача пара.....	50 г/мин
Сухое глажение .....	есть
Вертикальное отпаривание .....	есть
Функция самоочистки .....	есть
Защита от накипи .....	есть
Система «Капля-стоп».....	есть
Индикация.....	есть
Вес изделия нетто .....	1,1 кг ± 3%
Габаритные размеры .....	140 × 291 × 116 мм
Длина шнура электропитания.....	3 м

**Комплектация**

Утюг.....	1 шт.
Мерный стакан .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка .....	1 шт.


*Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.*

**Устройство модели (схема А1, стр. 4)**

1. Подошва с керамическим покрытием
2. Отметка максимального уровня воды в резервуаре (при вертикальном положении утюга)
3. Кнопка самоочистки
4. Регулятор нагрева подошвы
5. Резервуар для воды (повышенная емкость)
6. Индикатор питания
7. Индикатор нагрева
8. Распылитель воды
9. Крышка резервуара для воды
10. Регулятор подачи пара
11. Кнопка распыления воды
12. Кнопка интенсивной подачи пара (парового удара)
13. Ручка с прорезиненной вставкой
14. Шарнирное крепление шнура
15. Электрошнур
16. Мерный стакан


## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки (при наличии).

 **Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!**

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*


Полностью размотайте шнур электропитания. Протрите корпус и подошву утюга влажной тканью. Вытрите прибор насухо.

 **На некоторые детали нового утюга нанесено защитное покрытие, поэтому при первом включении может появиться неприятный запах. Это временное явление, которое совершенно безопасно для работы прибора и быстро исчезнет.**

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА


**Наполнение резервуара для воды** (схема **A2**, стр. 5)


1. Убедитесь, что прибор отключен от электросети. Переведите регулятор температуры подошвы в положение «MIN», а регулятор подачи пара – в положение «0».
2. С помощью мерного стакана залейте в резервуар воду не выше отметки «max» на корпусе прибора.
3. Закройте крышку резервуара.
4. Установите утюг в вертикальное положение.

 **ВНИМАНИЕ!** Не заливайте воду непосредственно из-под крана во избежание попадания ее внутрь корпуса прибора или на шнур электропитания.

*Прибор предназначен для работы с водопроводной водой. Если в вашем регионе очень жесткая вода, рекомендуется смешивать водопроводную и очищенную воду в пропорции 1:1.*

**Использование**(схема **A3**, стр. 5)



 **Перед началом использования убедитесь, что выбранная температура и способ глажения соответствуют указателям на ярлыке изделия, которое вы собираетесь гладить. (см. Таблицу выбора режимов глажения для различных тканей).**

1. Вращая регулятор нагрева подошвы, установите необходимую температуру.
2. Установите регулятор подачи пара в нужное положение.
-  **ВНИМАНИЕ!** *Постоянная подача пара происходит только тогда, когда утюг находится в горизонтальном положении, при высокой температуре нагрева подошвы. Если регулятор подачи пара открыт (установлен не в положение «0»), при низкой температуре возможно вытекание воды из отверстий на подошве утюга.*
3. Подключите прибор к электросети. Загорятся индикатор питания и индикатор нагрева.
4. Когда подошва прибора нагреется до заданной температуры, индикатор нагрева погаснет, можно приступать к глажению.
5. Для увлажнения ткани нажимайте на кнопку распыления воды.
6. По завершении работы отключите прибор от электросети, слейте воду, установите регулятор нагрева подошвы в по-


жение «MIN», а регулятор подачи пара – в положение «0». Слейте воду из резервуара.

**i** Не оставляйте воду в резервуаре утюга во избежание образования известковых отложений и загрязнений, которые могут испачкать ткани в процессе глажения.

### Паровой удар (схема А4, стр. 6)

Паровой удар предназначен для разглаживания плотных и сильно мнущихся тканей. Для корректной работы данной функции температура подошвы должна быть высокой (положение на регуляторе ) Паровой удар производится короткими нажатиями кнопки  во время глажения. Интервалы между нажатиями на кнопку должны быть не менее 2-3 секунд. Функцию парового удара можно использовать при вертикальном отпаривании.

### Функция вертикального отпаривания (схема А5, стр. 6)

Данная функция позволяет разглаживать как легкие по структуре ткани (тюль), так и тяжелые (шторы), а также пальто, пиджаки и т. п., не снимая их с вешалки. Расположите утюг вертикально, подошвой в направлении отпариваемой ткани. Ведя утюгом сверху вниз, выполните несколько коротких нажатий на кнопку . Через каждые 5 нажатий переведите утюг в горизонтальное положение.

**STOP** **ВНИМАНИЕ!** Температура пара очень высокая! Во избежание ожогов не допускайте контакта с паром, выходящим из отверстий на подошве утюга. Не отпаривайте одежду на человеке!

### Система «Капля-стоп»

В приборе реализована автоматическая система «Капля-стоп», предотвращающая протекание воды из отверстий на подошве

утюга при сухом глажении. Благодаря этому вы можете разглаживать даже самые деликатные ткани без риска повредить их.

### Таблица выбора режимов глажения для различных тканей

Символы обозначения температурных режимов	Положение регулятора температуры	Тип ткани	Рекомендации
•	Synthetics	Акрил	Гладить с осторожностью. Использование пара является рискованным, возможно вытекание воды из подошвы утюга и, как следствие, появление разводов на ткани
		Полиамидные ткани (капрон, нейлон)	
		Полиуретан	
		Ацетатные волокна	Ткань лучше гладить по изнаночной стороне, так как она плохо переносит нагрев. Ацетат сохнет быстро и почти не нуждается в глажении
••	Silk/Wool	Полиэстер	Рекомендуется гладить через влажную ткань
		Вискоза	При повышенной температуре изменяет цвет, прилипает, твердеет и разрушается, возможна усадка
		Шелк	Шелковую ткань лучше не опрыскивать водой, так как от неравномерной влажности возможно образование разводов
•••	Cotton/ Linen	Хлопок/Лен	Рекомендуется режим отпаривания
		Шерсть	Ткань лучше опрыскивать водой или гладить через влажную ткань. При повышенной температуре возможна усадка

### III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Корпус прибора и подошву можно очистить влажной тканью или губкой.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ опускать прибор в воду или промывать под струей воды, а также использовать для очистки любые абразивные и химически агрессивные средства.

#### Функция самоочистки

Данная функция служит для очистки утюга от образовавшейся накипи в соплах подошвы. Рекомендуется проводить процедуру самоочистки 2-3 раза в месяц. Чем жестче используемая вода, тем чаще требуется самоочистка.

1. Залейте воду в резервуар до отметки «max».
2. Переведите регулятор подачи пара в положение «0». Установите регулятор температуры нагрева подошвы в положение «MAX». Подключите утюг к электросети, загорятся индикатор питания и индикатор нагрева.
3. Когда индикатор нагрева погаснет, отсоедините утюг от электросети и поместите его в горизонтальном положении над раковиной.
4. Нажмите и удерживайте кнопку «self clean», пока выход горячей воды и пара из отверстий подошвы не прекратится. Рекомендуется покачивать утюг вперед-назад. Выходящие из отверстий пар и горячая вода удалят загрязнения.
5. После очистки откройте крышку резервуара для воды и слейте оставшуюся в резервуаре воду. Закройте крышку.

#### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

### IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Подошва утюга не нагревается дикатор нагрева не горит	Прибор не подключен к сети	Подключите прибор к электросети
	Электророзетка неисправна	Подключите прибор к исправной розетке
Подошва утюга нагревается слабо	Установлена слишком низкая температура нагрева	С помощью регулятора нагрева подошвы установите необходимую температуру
Отсутствует пар	Подача пара перекрыта (регулятор подачи пара находится в положении «0»)	Установите регулятор пара в необходимое положение

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Интенсивность подачи пара недостаточна	В резервуаре слишком мало воды	Наполните резервуар водой как минимум на $\frac{1}{4}$
	Регулятор пара стоит в положении слабой подачи пара	Переведите регулятор пара в положение средней или сильной подачи пара
	Действует система «Капля-стоп»	Подождите, пока не будет достигнута необходимая температура подошвы утюга (индикатор нагрева погаснет)
Выходящий из отверстий пар пачкает белье	Вы использовали воду с химическими добавками	Не заливайте в резервуар воду с химическими добавками.
	Вы использовали дистиллированную или смягченную воду	Используйте обычную водопроводную воду или смесь из водопроводной и очищенной воды в пропорции 1:1
	Вы не удалили воду из резервуара после предыдущего использования	Проведите самоочистку прибора (см. «Функция самоочистки»). Всегда выливайте воду из утюга по окончании работы
Подошва утюга загрязнилась и пачкает белье	Была установлена слишком высокая температура подошвы утюга	Сверьтесь с ярлыками на изделии и «Таблицей выбора режимов глажения для различных тканей»
	Вы недостаточно прополоскали белье или гладите новую одежду, не прополоскав ее	Очистите подошву согласно рекомендациям раздела «Уход за прибором». Прополощите одежду, убедитесь, что на ней не осталось мыла или других чистящих веществ.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Из отверстий подошвы утюга вытекает вода	Установлена слишком низкая температура нагрева подошвы	Установите регулятор нагрева подошвы в положение **, ***
	Слишком низкая температура подошвы из-за частого нажатия кнопки интенсивной подачи пара	Увеличьте интервалы между нажатиями кнопки интенсивной подачи пара
На подошве утюга царапины и другие повреждения	Вы поместили утюг на металлическую подставку	Используйте специальные подставки для утюга. Храните утюг в вертикальном положении
	Подошва была повреждена фурнитурой на одежде (заклепки, молнии, пуговицы и т.д.)	В процессе глажения старайтесь не задевать молнии, заклепки и другие твердые предметы, которые могут повредить подошву утюга

**i** В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтирова-

лось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.), а также аккумуляторные источники питания и батареи питания. Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г. ... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



*Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережіть як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.*

**Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.**

## МІРИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою пристрій застосування в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність приладу, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Підключайте прилад тільки до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога захисту від поразки електричним струмом. Використовуючи подовжувача, переконаєтесь, що він також має заземлення.
- Виключайте прилад з розетки після використання, а також під час його чищення або переміщення. Витягайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за вилку, а не за провід.
- Прилад не має залишатися без нагляду, поки він приєднаний до електромережі.



- Під час наповнення резервуара для води прилад має бути відключений від електромережі.

**STOP** *УВАГА! Під час роботи прилад нагрівається! Не торкайтеся руками підшови праски в процесі й відразу після експлуатації. Використовуйте лише спеціальні поверхні для прасування. Не залишайте прилад увімкненим без нагляду, після використання відразу відключайте його від електромережі.*

- Не протягайте шнур електроживлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і крайками меблів.

**STOP** *ПАМ'ЯТАЙТЕ: випадкове ушкодження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електрострумом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.*

*У разі пошкодження шнура електроживлення для уникнення небезпеки його має замінити виробник або його агент, або аналогічна кваліфікована особа.*

- Перед чищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі і цілком охолов. Суворо дотримуйтеся інструкцій з очищення приладу.

**STOP** *ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!*

- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також його заводським упаку-

ванням. Очищення й обслуговування пристрою не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконуватися авторизованим сервіс-центром. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки приладу, травмат і ушкодженню майна.

STOP

*УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.*

### Технічні характеристики

Модель.....	RI-C268
Напруга .....	220-240 В, 50 Гц
Потужність.....	2200 Вт
Захист від ураження електричним струмом .....	клас I
Тип управління .....	механічний
Покриття підшови .....	керамічне
Поверхня ручки.....	прогумована
Ємність резервуара для води.....	270 мл
Сильний паровий удар .....	150 г/хв

Постійна подача пари.....	50 г/хв
Сухе прасування .....	€
Вертикальне відпарювання .....	€
Функція самоочищення.....	€
Захист від накипу .....	€
Функція «Крапля-стоп».....	€
Індикація.....	€
Вага нетто (без води).....	1,1 кг ± 3%
Габаритні розміри.....	140 × 291 × 116 мм
Довжина шнура.....	3 м

### Комплектація

Праска.....	1 шт.
Мірна склянка.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

*Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.*


### Будова приладу (схема А1, стор. 4)

1. Підшва з керамічним покриттям
2. Позначка максимального рівня води в резервуарі (у вертикальному положенні праски)
3. Кнопка самоочищення
4. Регулятор температури підшови
5. Резервуар для води (має підвищену ємність)
6. Індикатор живлення

7. Індикатор нагріву
8. Розпилювач води
9. Кришка резервуара для води
10. Регулятор подачі пари
11. Кнопка розпилення води
12. Кнопка інтенсивної подачі пари (парового удару)
13. Прогумована ручка
14. Шарнірне кріплення шнура
15. Шнур електроживлення
16. Мірна склянка


## I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

 **Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показники (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!**

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.


Повністю розмотайте електрошнур. Корпус приладу протріть вологою тканиною, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.

 **На деякі деталі нової праски нанесено захисне покриття, тому після першого увімкнення може з'явитися неприємний запах. Це тимчасове явище, яке є абсолютно безпечним для роботи праски та швидко зникне.**

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРАСКИ


**Наповнення резервуара для води** (схема **A2**, стор. 5)


1. Переконайтеся, що прилад не підключено до електромережі. Переведіть регулятор нагрівання підшови в положення «MIN», а регулятор подачі пари – в положення «0».
2. За допомогою мірної склянки налійте в резервуар воду не вище за позначку «max» на корпусі приладу.
3. Закрийте кришку резервуара.
4. Встановіть праску у вертикальне положення.

 **УВАГА!** Не наливайте воду безпосередньо з-під крана, щоб уникнути її потраплення всередину корпусу приладу або на шнур електроживлення.

Прилад призначений для роботи з водопровідною водою. Якщо у вашому регіоні дуже жорстка вода, рекомендується змішувати водопровідну та дистильовану воду в пропорції 1:1.

**Використання** (схема **A3**, стор. 5)

 **Перед початком використання переконайтеся, що вибрані температура й спосіб прасування відповідають вказівкам на ярлику виробу, який ви збираєтеся прасувати (див. Таблицю вибору режимів прасування для різних тканин).**



1. Повертаючи регулятор температури підшови, встановіть необхідну температуру нагрівання відповідно до типу тканини.
  2. Встановіть регулятор подачі пари в потрібне положення.
-  **УВАГА!** Постійна подача пари відбувається тільки тоді, коли праска знаходиться в горизонтальному положенні, за високої температури підшови. Якщо регулятор подачі пари відкри-

тий (не в положенні), за низької температури можливе витікання води з отворів на підшві праски.

3. Підключіть шнур електроживлення до електромережі. Спалахне індикатор живлення і індикатор нагріву.
4. Після того як підшва нагріється до встановленої температури, індикатор нагріву згасне. Можна починати прасування.
5. Для зволоження тканини натисніть на кнопку розпилення води.
6. Після завершення роботи відключіть прилад від електромережі, злийте воду, встановіть регулятор нагрівання підшви в положення «MIN», а регулятор подачі пари – в положення «0». Злийте воду, що залишилася в резервуарі.


**i** Не залишайте воду в резервуарі праски, щоб уникнути утворення вапняних відкладень і забруднень, які можуть забруднити тканини в процесі прасування.

### Паровий удар (схема А4, стор. 6)

Функція парового удару необхідна для прасування цупких і сильно зім'ятих тканин. Для коректної роботи даної функції температури підшви повинна бути високою (положення  на регуляторі). Паровий удар здійснюється короткими натисненнями кнопки  під час прасування. Інтервали між натисненнями на кнопку мають бути не менше ніж 2-3 секунди. Функцію парового удару можна використовувати під час вертикального прасування.

### Вертикальне відпарювання (схема А4, стор. 6)

Дана функція дозволяє випрасовувати як легкі за структурою тканини (тюль), так і важкі (штори), а також пальта, піджаки тощо, не знімаючи їх із вішалки. Розташуйте праску вертикально, підшвою у напрямку тканини, що відпарюється. Тримайте праску на відстані

декількох сантиметрів від виробів, що відпарюються, щоб не зіпсувати делікатні тканини. Рухаючи праску зверху вниз, виконайте декілька коротких натиснень на кнопку . Через кожних 5 натиснень переводьте праску в горизонтальне положення.

**STOP** УВАГА! Температура пари дуже висока! Щоб уникнути опіків, не допускайте контакту з паром, яка виходить з отворів на підшві праски. Не відпарюйте одяг на людині!

### Система «Крапля-стоп»

Автоматична система «Крапля-стоп» запобігає протіканню води й дозволяє прасувати навіть найделікатніші тканини без ризику пошкодити їх.

### Таблиця вибору режимів прасування для різних тканин

Символ на регуляторі нагрівання	Положення регулятора температури	Тип тканини	Рекомендації
•	Synthetics	Акрил	Прасувати обережно. Використання пари є ризикованим, можливе витікання води з підшви праски і, як наслідок, поява плям на тканині
		Поліамідні тканини (капрон, нейлон)	
		Поліуретан	
		Ацетатні волокна	Тканину краще прасувати з виворітного боку, оскільки вона погано переносить нагрівання. Ацетат швидко сохне та майже не потребує прасування
		Поліестер	Рекомендується прасувати через вологу тканину
		Віскоза	За підвищеної температури змінює колір, прилипає, твердне та руйнується, можлива усадка

Символ на регуляторі нагрівання	Положення регулятора температури	Тип тканини	Рекомендації
••	Silk/Wool	Шовк	Шовкову тканину краще не збризкувати водою, оскільки від нерівномірного зволоження можливе утворення плям
		Вовна	Тканину краще збризкувати водою або прасувати через вологу тканину. За підвищеної температури можлива усадка
•••	Cotton/ Linen	Бавовна/Льон	Рекомендується режим відпарювання


### III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перед очищенням підшови праски переконайтеся, що вона відключена від електромережі та повністю охолола. Підшову можна очистити вологою тканиною або губкою.

**STOP** ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води! Не використовуйте абразивні мийні засоби й губки з металевим або абразивним покриттям, а також хімічно агресивні речовини.

#### Функція самоочищення (схема А5, стор. 6)

Дана функція призначена для очищення праски від накипу, що утворився в соплах підшови. Рекомендується здійснювати самоочищення праски 2-3 рази на місяць. Чим жорсткіше використовується вода, тим частіше потрібне самоочищення.

1. Налийте воду в резервуар до позначки «max».
2. Перекрийте подачу пари (прокрутіть регулятор пари ліво до положення ) . Встановіть регулятор температури нагрівання підшови в положення «MAX». Підключіть праску до електромережі, спалахне індикатор живлення і індикатор нагріву.
3. Коли індикатор нагріву згасне, від'єднайте праску від електромережі та помістіть її в горизонтальному положенні над раковиною.
4. Натисніть і утримуйте кнопку самоочищення «self clean», поки вихід гарячої води й пари з отворів підшови не припиниться. При цьому рекомендується рухати праску вперед-назад. Пара та кипляча вода, що виходять з отворів, видалять забруднення.
5. Після очищення відкрийте кришку резервуара для води та злийте воду, що залишилася в резервуарі. Закрийте кришку.

#### Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Підшва праски не нагрівається, індикатор нагрівання не горить	Прилад не підключено до електромережі	Підключіть прилад до електромережі
	Електророзетка несправна	Підключіть прилад до справної електророзетки
Підшва праски нагрівається по гано	Встановлено дуже низьку температуру нагрівання	Повертаючи регулятор нагрівання підшви праски, встановіть необхідну температуру
Немає пари	Подачу пари перекрито (регулятор подачі пари знаходиться в положенні ☞)	Встановіть регулятор пари в необхідне для вас положення
Інтенсивність подачі пари недостатня	У резервуарі дуже мало води	Заповніть резервуар для води як мінімум на ¼
	Регулятор пари стоїть у положенні слабкою подачі пари	Переведіть регулятор пара в положення середньої або сильної подачі пари
	Діє функція «Крапля-стоп»	Почекайте, поки не буде досягнуто належної температури підшви праски (індикатор нагріву згасне)
Пара, що виходить із отворів праски, бруднить білизну	Ви використовували воду з хімічними добавками	Не наливайте в резервуар воду з хімічними добавками
	Ви використовували очищену або пом'якшену воду	Використовуйте звичайну водопровідну воду або суміш з водопровідної та очищеної води в пропорції 1:1

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Підшва праски забруднилась і бруднить білизну	Було встановлено занадто високу температуру підшви праски	Звертайте з ярликами на виробі та «Таблицею вибору режимів прасування для різних тканин»
	Ви недостатньо прополо-скали білизну або прасуєте новий одяг, не прополо-скавши його	Очистіть підшву. Прополощіть одяг, переконайтеся, що на ньому не залишилося мила або інших очищувальних речовин
З отворів підшви праски витікає вода	Встановлено дуже низьку температуру нагрівання підшви	Встановіть регулятор нагрівання підшви в положення ** або ***
	Дуже низька температура підшви через часте натиснення кнопки інтенсивної подачі пари	Збільште інтервали між натисненнями кнопки інтенсивної подачі пари
На підшві праски подрапили й інші пошкодженя	Ви поставили праску на металеву підставку	Використовуйте спеціальні підставки для праски. Зберігайте праску у вертикальному положенні
	Підшва була пошкоджене на фурнітурі на одязі (за-клепки, застібки-блискавки, гудзики тощо)	Під час прасування намагайтеся не зачіпати застібки-блискавки, заклепки й інші тверді предмети, які можуть пошкодити підшву праски

**i** У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія строком на 2 роки з моменту його придбання. Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, спричинені неналежною якістю матеріалів або складання, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектиність. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу і видаткові матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущільнювачі і т. д.), а також акумуляторні джерела живлення і батареї живлення.

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р. ... 0 – 2020 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу становить 3 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

*Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.*



Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін өндіруші жауапкершілікке тартылмайды.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолданылған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, дүкендер, офистердің тұрмыстық бөлмелерінде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану

шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенуінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынылатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз – параметрлердің сәйкес келмеуі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілген розеткаға қосыңыз – бұл тоқ соғуға қарсы қорғаныстың міндетті талабы. Ұзартқышты пайдаланылғанда ол да жерлендірілгеніне көз жеткізіңіз.
- Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрғақ қолмен ұстап шығарыңыз.



- Аспап электр желісіне қосылғанша қараусыз қалмауы тиіс.
- Су резервуарын толтырған кезде аспап электр желісінен өшірулі болуы тиіс.

STOP

*НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жұмыс кезінде аспап қызады! Үтік жұмыс істеп тұрған кезде және пайдаланған соң бірден оның табағына қол тигізбеңіз. Үтіктеуге арналған арнайы беттерді ғана қолданыңыз. Аспапты қараусыз қосулы күйінде қалдырмаңыз, пайдаланған соң бірден оны электр желісінен ажыратыңыз.*

- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеңіз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.

STOP

*ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ: электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен*

*қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.*

- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.

STOP

*Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

- Бұйым қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларды қосылып тұрған аспаптың қасында қараусыз қалдырмаңыз.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмы-

старды авторландырылған сервис-орталық жа-  
сауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың  
бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына  
әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген  
ақау болғанда пайдалануға тыйым салы-  
нады.

### Техникалық сипаттамалары

Үлгісі .....	RI-C268
Қоректену .....	220-240 В, 50 Гц
Қуаты.....	2200 Вт
Электр тоғымен зақымданудан қорғау .....	I дәреже
Басқару типі .....	механикалық
Табан жабындысы .....	керамикалық
Резеңке қосылған сап .....	бар
Су қойма сыймдылығы .....	270 мл
Қатты бу соққысы .....	150 г/мин
Будың тұрақты түрде берілуі .....	50 г/мин
Құрғақ күйде үтіктеу.....	бар
Тігінен булау.....	бар
Өзін-өзі тазалау функциясы.....	бар
Қақтан қорғаныс.....	бар
«Тамшы-стоп» функциясы .....	бар
Индикациясы.....	бар

Нетто салмағы (сусыз).....	1,1 кг ± 3%
Габаритті көлемі.....	140 × 291 × 116 мм
Бау ұзындығы.....	3 м

### Жинағы

Үтік .....	1 дана
Өлшеу стақаны.....	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық.....	1 дана
Сервистік кітапша.....	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландыру-  
сыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға,  
сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына  
өзгерістер енгізуге құқылы.


### Құрылғысы (А1 сурет, 4 бет)

1. Қыш жабындысы табан
2. Ыдыста судың ең үлкен деңгейінің белгісі (үтік тік тұрғанда)
3. Өзін-өзі тазалау түймешігі
4. Табан температурасын реттегіші
5. Су ыдысы (көлемі үлкен)
6. Қоректену индикаторы
7. Қыздыру көрсеткіші
8. Су бүріккіші
9. Су ыдысының қақпағы
10. Бу жіберу реттегіші
11. Суды шашырату түймешігі
12. Буды қарқынды жіберу түймешігі
13. Резеңкелеген тұтқа

14. Топсалы бау бекітіш
15. Электр қоректену бауы
16. Өлшеу стақаны


## I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 Корпустағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

*Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме тем-пературасында ұстау керек.*

Электр бауды толық жайыңыз. Аспап корпусын ылғал матамен сүртіңіз, аспаптың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мұқият кептіріңіз.


 Жаңа үтіктің кейбір бөлшектеріне қорғаныс жабыны қапталған, сондықтан бірінші рет қосқан кезде жағымсыз иіс пайда болуы мүмкін. Бұл құралдың жұмысына қауіпсіз және тез кететін уақытша құбылыс.

## II. ҮТІКТІ ПАЙДАЛАНУ

**Су ыдысын толтыру** (A2 сурет, 5 бет)


1. Аспап электр желіге қосылмағанына көз жеткізіңіз. Табан қызу реттегішін «MIN» күйіне, бу жіберу реттегіші «0» күйіне ауыстырыңыз.

2. Өлшеу стақаны көмегімен ыдысқа аспап корпусындағы «тах» белгісінен асырмай су құйыңыз.
3. Ыдыс қақпағын жабыңыз.
4. Үтікті тік қойыңыз.


 **HAZAR AUDARYŇYZ!** Су аспап корпусының ішіне немесе электр қоректену бауына тимеуі үшін оны кранның өзіне құймаңыз.

*Аспап құбырдағы сумен жұмыс істеуге арналған. Егер өңіріңізде су өте кермек болса, құбырдағы және дистилляцияланған суды 1:1 пропорциясымен араластыруға кеңес беріледі.*


**Пайдалану** (A3 сурет, 5 бет)

 Қолданар алдында үтіктеудің тәсілі мен таңдалған температура сіздің үтіктегілі жатқан бұйымның жапсырмасындағы нұсқауларға сәйкес келетініне көз жеткізіңіз (Әртүрлі мата үшін үтіктеу режимін таңдау кестесі қараңыз).

1. Температура реттегішін бұрып, үтіктелетін матаға сәйкес келетін белгіні аспап корпусындағы белгінің қасына орнатыңыз.
2. Бу жіберу реттегішін қажетті күйге орнатыңыз.



 **HAZAR AUDARYŇYZ!** Үтік көлденең күйде тұрып, табанының температурасы жоғары болғанда ғана бұнемі беріліп тұрады. Егер бу жіберу реттегіші ашық тұрса («0» күйінде емес), төменгі температурада үтік табанындағы тесіктерден су ағуы мүмкін.

3. Үтікті электржеліге қосыңыз. Қоректену индикатор және қыздыру көрсеткіші жанады.
4. Ал үтіктің табаны белгіленген температураға дейін қызған кезде қыздыру көрсеткіші сөнеді. Үтіктеуге кірісуге болады.
5. Матаны ылғалдандыру үшін суды бұрку түймешігін басыңыз.


6. Жұмыс аяқталысымен табанды қыздыру реттегішін «Мін» күйіне, бу жіберу реттегішін  күйіне орнатыңыз, құралды электр желісінен ажыратыңыз, ыдыста қалған суды төгіңіз.

**И** *Үтіктеу кезінде матаның былғануына алып келетін әкті түзілімдер мен ластанулардың алдын алу үшін үтіктің резервуарында су қалдырмаңыз.*

### Бу соққысы (A4 сурет, 6 бет)

Будың соққы функциясы тығыз және қатты мыжылған матаны үтіктеу үшін қажет. Бұл функцияның дұрыс жұмыс істеуі үшін табан температурасы жоғары болуы тиіс (реттегіштегі  қалпы). Бу соққысы үтіктеу кезінде  түймешігін қысқа басу арқылы жасалады. Басу арасындағы интервалдар кем дегенде 2-3 секунд болуы керек. Бу соққысы функциясын тігінен үтіктегенде пайдалануға болады.

### Тігінен булау (A4 сурет, 6 бет)

Осы функция құрылымы жеңіл маталарды (тюль) да, ауыр перделерді де, сонымен қатар пальто, пиджакты және т. б. ілгіштен шешпей үтіктеуге мүмкіндік береді. Үтікті тік, табанын буланатын матаға қаратып, орналастырыңыз. Биязы матаны бүлдірмеу үшін үтікті буланатын бұйымдардан бірнеше сантиметр аралығында ұстаңыз. Үтікті жоғарыдан төмен жылжытып, қарқынды бу жіберу  түймешігін кішкентай үзілістермен басыңыз. 5 рет басқан сайын үтікті көлденең күйге ауыстырыңыз.

**STOP** *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!* Бу температурасы өте жоғары! Күйін қалмау үшін үтік табанындағы тесіктерден шығатын буға тимеңіз. Адамның үстіндегі киімді буламаңыз!

### «Тамшы-стоп» жүйесі

Автоматты «Тамшы-стоп» жүйесі су ағызбайды және ең биязы матаны зақымдау тәуекелсіз үтіктеуге мүмкіндік береді.

## Әртүрлі мата үшін үтіктеу режимін таңдау кестесі

Қызу реттегішінің белгі	Температура реттегішінің күйі	Мата типі	Кеңестер
•	Synthetics	Акрил	Абайлап үтіктеңіз. Буды пайдалану тәуекел болып табылады, үтіктің табанынан су ағып кетуі мүмкін, соның салдарынан матада ағыз пайда болады
		Полиамид маталары (капрон, нейлон)	
		Полиуретан	
		Ацетат талшықтары	Матаны ішкі жағынан үтіктеген жөн, өйткені ол қыздыруды нашар төзеді. Ацетат тез кебеді және үтіктеуді талап етпейді дерлік
		Полиэстер	Ылғал мата арқылы үтіктеуге кеңес беріледі
		Вискоза	Жоғары температурада түсін өзгертеді, жабысады, қатайып, бұзылады, отыруы мүмкін
••	Silk/Wool	Жібек	Жібек матаға су бүркемеген жөн, өйткені ылғал біркелкі еместігінен айғыз қалыптасуы мүмкін
		Жүн	Матаға су себу немесе ылғал мата арқылы үтіктеу дұрыс болады. Жоғары температурада отыруы мүмкін
•••	Cotton/ Linen	Мақта/Зығыр	Буландыру режиміне кеңес беріледі

### III. АСПАПТЫ КҮТУ

Үтік табанын тазалаудың алдында ол электр желіден ажырап тұрғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Табанды ылғал матамен немесе губкамен тазалауға болады.

**STOP** *Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ!*

*Абразивті жуу құралдарын және жабындысы металл немесе абразивті губкаларды, сонымен қатар химиялық агрессивті заттарды пайдаланбаңыз.*

#### Өзін-өзі тазалау функциясы (A5 сурет, 6 бет)

Осы функция үтікті табан шүмектерінде қалыптасқан қақтан тазалауға қызмет етеді. Өзін-өзі тазалау шарасын айына 2-3 рет жүргізуге кеңес беріледі. Пайдаланылатын су кермек болғанымен өзін-өзі тазалау да жиірек болуы керек.

1. Суды ыдысқа «max» белгісіне дейін құйыңыз.
2. Бұды жабыңыз (бу реттегішін солға «0» күйіне дейін бұрыңыз). Табанды қыздыру температурасы реттегішін «MAX» күйіне орнатыңыз. Үтікті электржеліге қосыңыз, қоректену индикатор және қыздыру көрсеткіші жанады.
3. Қыздыру көрсеткіші өшкенде үтікті электржелісінен ажыратыңыз және раковинаның үстінде көлденең күйде ұстаңыз.
4. «Self clean» өзін-өзі тазалау түймешігін басыңыз және табан тесіктерінен ыстық су мен бу шығуы тоқтағанша ұстаңыз. Бұл кезде үтікті алға-артқа шайқауға кеңес беріледі. Тесіктерден шығатын бу мен қайнаған су кірді кетіреді.
5. Тазалаған соң су ыдысы қақпағын ашыңыз және ыдыста қалған суды төгіңіз. Қақпақты жабыңыз.

### IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себебі	Жою әдісі
Үтік табаны қызбайды, қызу индикаторы жанбайды	Аспап электр желіге қосылмаған	Аспапты электр желіге қосыңыз
	Электр розетка ақаулы	Аспапты жөн электр розеткаға қосыңыз
Үтік табаны әлсіз қызғады	Қыздырудың өте аз температурасы орнатылған	Үтік табанын қыздыру реттегішін бұрап, қажетті температураны орнатыңыз
Бу жоқ	Бұдын жіберілуі жабық (бу жіберу реттегіші «0» қалпында тұр)	Бу реттегішін сізге керек күйге орнатыңыз
Бу жіберу қарқындылығы жетпейді	Ыдыста су өте аз	Су ыдысын кем дегенде ¼ топырыңыз
	Бу реттегіші бұды баяу беру қалпында тұр	Бу реттегішін бұды орташа не қатты жіберу қалпына келтіріңіз
Үтік табаны тесіктерінен шығатын бу затты былғайды	«Тамшы-стоп» функциясы қосұлы	Үтік табанының жарамды температурасы болғанын күтіңіз (қыздыру көрсеткіші ажыратыңыз)
	Сіз химиялық қоспалары бар суды пайдаландыңыз	Ыдысқа химиялық қоспалары бар суды құймаңыз
	Сіз минералсыз-дандырылған немесе жұмсақ суды пайдаландыңыз	Кәдімгі құбырдағы суды немесе құбырдағы және минералсыз-дандырылған судың 1:1 пропорциясында қоспасын пайдаланыңыз

Ақау	Ықтимал себебі	Жоюу әдісі
Үтік табаны кір- леп, киімді былғайды	Үтік табанының өте жоғары температурасы орнатылды	Бұйымдағы жапсырма мен «Әртүрлі маталар үшін үтіктеу режимін таңдау кестесін» салыстырыңыз
	Кірді жететіндей шаймадыңыз немесе жаңа киімді шаймай үтіктеп жатырсыз	Табанды тазалаңыз. Киімді шайыңыз, үстінде сабын немесе басқа тазалау құралы қалмағанына көз жеткізіңіз
Үтік табаны тесік- терінен су ағады	Қыздырудың өте аз температурасы орнатылған подшошвы	абанды қыздыру реттегішін •• немесе ••• күйіне орнатыңыз
	Қарқынды бу жіберу түймешігі жиі басылғанынан табан температурасы өте төмен	Қарқынды бу жіберу түймешігін басу аралығын көбейтіңіз
Үтіктің табанында сызаттар мен басқа зақымдар бар	Сіз үтікті металдық бет ке қойдыңыз	Үтіктің арнайы түйқоймаларын пайдаланыңыз. Үтікті тік күйде сақтаңыз
	Табан киімдегі фурнитуралармен (тойтарма, сырғытпа, түйме және т. б.) зақымданды	Үтіктеу барысында үтік табанын зақымдауы мүмкін сырғытпа, тойтарма мен басқа қатты заттарға тимеуге тырысыңыз

**i** Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

## V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 2 жыл мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен матери-

алдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т. б.), сонымен қатар аккумуляторлық қоректену көздеріне және қоректену батареяларына таралмайды.

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж. ... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптық қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жылды құрайды.

*Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.*



Înainte de utilizare citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.

**Măsurile de siguranță și instrucțiunile, cuprinse în acest manual, nu acoperă toate situațiile posibile, care pot apărea în procesul de exploatare a dispozitivului. Atunci când se utilizează dispozitivul utilizatorul trebuie să fie ghidat de bunul simț, să fie atent și grijuliu.**

### MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
- Acest aparat electric de pentru în condiții de uz casnic și poate fi aplicat în apartamente, case de țară, camera de hotel, în menajere interioare în magazine, birouri sau în alte condiții similare de exploatare neindustrială. Utilizarea industrială sau orice altă utilizare necorespunzătoare a dispozitivului va fi considerate ca încălcare a condițiilor adecvate de funcționare a produsului.

În acest caz producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele posibile.

- Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea lui corespunde cu tensiunea nominală a dispozitivului (a se vedea caracteristicile tehnice sau plăcuța uzinei producătoare dispozitivului).
- Folosiți un cablu prelungitor, calculat la necesarul de putere a dispozitivului. Nerespectarea acestei cerințe poate duce la scurtcircuit sau incendiu de cablu.
- Conectați aparatul numai la prize, care au legătură cu pământul – aceasta este o cerință obligatorie de protecție împotriva șocurilor electrice. Folosind un cablu prelungitor, asigurați-vă că acesta are, de asemenea, legătură cu pământul.
- Deconectați aparatul din priză după utilizare, precum și în timpul de curățare sau de deplasare. Scoateți cablul electric din priză cu mâinile uscate, țineți-l de ștecher și nu de cablu.



- Dispozitivul nu trebuie să fie lăsat nesupravegheat până când este conectat la rețeaua de alimentare.
- În timpul umplerii rezervorului de apă dispozitivul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare.

STOP

*ATENȚIE! În timpul funcționării dispozitivul se încălzește! Nu atingeți cu mâinile talpa fierului de călcat în timpul funcționării lui și imediat după utilizare. Utilizați doar suprafețe special pentru călcat. Nu lăsați dispozitivul în funcțiune nesupravegheat, deconectați-l de la rețeaua electrică imediat după utilizare.*

- Nu întindeți cablul de alimentare pe sub uși sau în apropierea surselor de căldură. Asigurați-vă că cablul electric nu s-a sucit și nu s-a îndoit, nu este în contact cu obiecte ascuțite, colțuri și margini de mobilier.

STOP

*REȚINEȚI: deteriorarea accidentală a cablului de alimentare electrică poate cauza defecte, care nu corespund cerințelor de garanție, precum și la electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat necesită o înlocuire urgentă în centrul de servire.*

- Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că el este deconectat de la priză și este complet răcit. Urmați strict instrucțiunile pentru curățarea aparatului.

STOP

*SE INTERZICE de scufundat corpul aparatului în apă sau de-l pus sub jet de apă!*

- Prezentul dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copiii) care au dereglări fizice, nervoase sau psihice sau insuficiență de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului, când aceste persoane sunt supravegheate sau se efectuează instruirea lor privind utilizarea prezentului dispozitiv de către persoana responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie supravegheați cu scopul prevenirii jocurilor lor cu dispozitivul, accesoriile acestuia, precum și cu ambalajul original. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supravegherea adulților.
- Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stătător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să

fie efectuată doar de către un specialist al centrului de deservire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defectarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.

**STOP** *ATENȚIE! Nu utilizați dispozitivul în cazul oricărui defect.*

## Caracteristici tehnice

Model.....	RI-C268
Tensiune de alimentare.....	220-240 V, 50 Hz
Putere.....	2200 W
Protecția împotriva electrocutării.....	clasa I
Tipul de control.....	meccanic
Acoperirea vasului.....	ceramică
Mâner.....	cauciucat
Capacitatea rezervoarului de apă.....	270 ml
Șut puternic cu aburi.....	150 g/min
Eliminarea continuă a aburului.....	50 g/min
Călcatul uscat.....	este
Tratare verticală cu aburi.....	este
Funcția de deconectare automată.....	este
Sistem de protecție împotriva depunerii de calcar.....	este
Funcția "Anti-picături".....	este

Indicația.....	este
Greutatea netă (fără apă).....	1,1 kg ± 3%
Dimensiunile de gabarit.....	140 × 291 × 116 mm
Lungimea cablului de alimentare.....	3 m

## Completare

Fier de călcat.....	1 buc.
Pahar cotaț.....	1 buc.
Instrucțiuni de utilizare.....	1 buc.
Carte de service.....	1 buc.

*Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțare prealabilă privind astfel de modificări.*


## Construcția dispozitivului (schemă A1, pag. 4)

1. Talpă cu acoperire ceramică
2. Marcajul nivelului maxim al apei în rezervor (în poziția verticală a fierului de călcat)
3. Butonul de autocurățare
4. Regulatorul al temperaturii tălpii
5. Rezervorul de apă (are o capacitate mare)
6. Indicatorul de alimentare
7. Indicatorul de încălzire
8. Jet de apă
9. Capacul rezervoarului de apă
10. Regulatorul de alimentare cu aburi
11. Butonul de pulverizare a apei

12. Butonul de alimentare intensivă cu aburi
13. Mâner
14. Fixarea articulată a cablului
15. Cablu de alimentare
16. Pahar gradat


## I. ÎNAINTE DE PRIMA CONECTARE

Despachetați dispozitivul, îndalurați toate materialele de ambalare și autocolante promoționale.

 *Păstrați obligatoriu pe loc autocolante de avertizare, autocolante-indicatoarele (în cazul prezenței lor) și plăcuța cu numărul de serie a dispozitivului pe corpul lui!*

*După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin două ore înainte de conectare.*

Relaxați-vă complet cablul de alimentare. Ștergeți carcasa și talpa fierului de călcat cu o cârpă umedă. Ștergeți dispozitivul cu uscat.

 *Pe careva detalii ale noului fier de călcat este aplicat un strat protector, deoarece la prima conectare poate apărea un miros neplăcut. Acesta este un fenomen temporar, care este perfect sigur pentru activitatea dispozitivului și repede dispare.*

## II. EXPLOATAREA FIERULUI DE CĂLCAT

**Umplerea rezervorului de apă** (schemă A2, pag. 5)


1. Asigurați-vă că fierul de călcat nu este conectat la rețeaua electrică. Rotiți regulatorul de încălzire a tălpii în poziția „MIN”, iar regulatorul de alimentare cu aburi în poziția „0”.

2. Cu ajutorul paharului cotel turnați în rezervor apă nu mai sus de marcajul „max” pe corpul dispozitivului.
3. Închideți capacul rezervorului.
4. Plasați fierul de călcat în poziție verticală.


 **ATENȚIE!** Nu turnați apă direct de la robinet, pentru a evita nimerirea acesteia pe corpul dispozitivului sau pe cablul de alimentare.

*Dispozitivul este destinat pentru a fi utilizat cu apă de la robinet. Dacă în regiunea Dvs. apă este prea dură, se recomandă amestecarea apei de la robinet cu apă distilată în proporție de 1:1.*

**Utilizarea** (schemă A3, pag. 5)

 *Înainte de începutul utilizării asigurați-vă, că temperatura selectată și modul de călcat corespund instrucțiunilor de pe eticheta produsului, pe care dumneavoastră doriți să-l călcați (urmăriți Tabelul de selectare a regurilor de călcat pentru diferite tipuri de țesături).*

1. Cu rotirea regulatorului de temperatură setați simbolul corespunzător al țesăturii călcate alături.
2. Instalați regulatorul de alimentare cu aburi în poziția necesară.



 **ATENȚIE!** Alimentarea continuă a aburului se produce numai atunci, când fierul de călcat se află în poziția orizontală, la temperatura înaltă a tălpii. Dacă regulatorul de alimentare cu aburi este deschis (nu în poziția „0”), la temperatura joasă este posibilă scurgerea apei din orificiile tălpii fierului de călcat.

3. Conectați fierul de călcat la rețeaua electrică. Se vor ilumina indicatoarele de alimentare și încălzire.
4. Când talpa fierului de călcat se încălzește până la temperatura setată, indicatorul de încălzire se va stinge. Puteți începe călcatul.


5. Pentru umezirea țesăturii, apăsați butonul de pulverizare a apei.
6. La finalizarea lucrului deconectați fierul de călcat de la rețeaua electrică, scurgeți apa din rezervor, plasați regulatorul de încălzire a tălpii în poziția „MIN”, iar regulatorul de alimentare cu aburi în poziția „0”. Scurgeți apa rămasă în rezervor.

**i** Nu lăsați apă în rezervorul fierului de călcat pentru a evita acumularea de calcar și murdărie, care pot murdări țesutul în procesul de călcare.

## Șut cu aburi (schemă A4, pag. 6)

Funcția șutului cu aburi este necesară pentru călcatul țesăturilor groase și foarte boțite. Pentru funcționarea corectă a funcției date temperatura tălpii trebuie să fie înaltă (poziția  pe regulator). Șutul cu aburi se produce prin apăsările scurte ale butonului  în timpul călcatului. Intervalele între apăsări trebuie să fie nu mai puțin de 2-3 secunde. Puteți utiliza funcția de șut cu aburi pentru călcatul vertical.

## Tratarea verticală cu aburi (schemă A5, pag. 6)

Această funcție permite călcatul atât a țesăturilor cu structură ușoară (tul), cât și cele grele (perdele), precum și paltoane, jachete ș. a. fără a le scoate de pe umeras. Poziționați fierul de călcat vertical, cu talpa spre direcția țesăturii tratate cu aburi. Țineți fierul de călcat la câțiva centimetri de la articolul tratat cu aburi, pentru a nu deteriora țesăturile delicate. Conducând fierul de călcat de sus în jos, efectuați câteva apăsări scurte pe butonul . După fiecare 4-5 apăsări, puneți fierul de călcat în poziția orizontală.

**STOP** **ATENȚIE!** Temperatura aburului este foarte înaltă! Pentru a preveni arsurile, nu admiteți contactul cu aburul care iese din orificiile de pe talpa fierului de călcat. Nu tratați haina cu aburi îmbrăcată pe o persoană!

## Funcția „Anti-picături”

Sistemul automat „Anti-picături” împiedică scurgerea apei și permite călcatul chiar și al țesăturilor delicate fără riscul de a le deteriora.

## Tabel de selectare a regumurilor de călcat pentru diferite tipuri de țesături

Simbol pe regulator de încălzire	Poziția regulatorului de temperatură	Tip de țesătură	Recomandări
•	Synthetics	Acril	Călcați cu precauție. Utilizarea aburului este riscantă, este posibilă scurgerea apei din talpa fierului de călcat, și ca urmare apariția petelor pe țesătură
		Țesături din poliamidă (capron, nailon)	
		Poliuretan	
		Fibre din acetat	Călcați mai bine țesătură pe partea dorsală, deoarece ea nu este rezistentă la încălzire. Acetatul se usucă repede și practic nu necesită a fi călcat
		Poliester	Se recomandă călcarea printr-o cârpă umedă
		Viscoză	La temperatura înaltă își schimbă culoarea, se lipește, se întărește și se distruge, este posibilă contracția țesăturii

Simbol pe regulator de încălzire	Poziția regulatorului de temperatură	Tip de țesătură	Recomandări
••	Silk/Wool	Mătase	Preferabil de a nu stropi țesătura de mătase cu apă, deoarece de la umezirea neuniformă este posibilă apariția petelor
		Lână	Preferabil de a stropi țesătura cu apă sau a o călca printr-o cârpă umedă. La temperatură înaltă este posibilă contracția țesăturii
•••	Cotton/ Linen	Bumbac/In	Se recomandă regim de tratare cu aburi

### III. ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Înainte de curățarea tălpii fierului de călcat, asigurați-vă că acesta este deconectat de la rețeaua electrică și s-a răcit complet. Puteți curăța fierul de călcat cu o cârpă umedă sau un burete.

STOP

*SE INTERZICE de scufundat corpul aparatului în apă sau de-l pus sub jet de apă! Nu utilizați detergenți abrazivi și burete cu acoperire metalică sau abrazivă, precum și substanțe chimice agresive.*

#### Funcția de autocurățare (schemă A5, pag. 6)

Servește pentru curățarea fierului de călcat de la depunerile de calcar formate în duzele tălpii. Se recomandă efectuarea procedurii de autocurățare de 2-3 ori pe lună. Cu cât apa utilizată este mai dură, cu atât mai des este necesară autocurățarea.

1. Turnați apă în rezervor până la marcajul „max”.
2. Oprii alimentarea cu aburi (roțiți regulatorul de aburi spre stânga în poziția „0”). Plasați regulatorul temperaturii de încălzire a tălpii în poziția „MAX”. Conectați fierul de călcat la rețeaua electrică, se vor ilumina indicatoarele de alimentare și încălzire.
3. Când indicatorul de de încălzire se va stinge, deconectați fierul de călcat de la rețeaua electrică și plasați-l în poziția verticală deasupra chiuvetei.
4. Apăsați și mențineți apăsat butonul de autocurățare „self clean”, până când apa și aburul fierbinte vor ieși din orificiile tălpii. În acest timp se recomandă agitarea fierului de călcat înainte și înapoi. Aburul și apă clocotită care iese vor îndepărta murdăria.
5. După curățare deschideți capacul rezervorului de apă și scurgeți apa rămasă în rezervor. Închideți capacul.

#### Păstrarea și transportarea

La utilizarea repetată sau păstrare uscați în totalitate toate părțile dispozitivului.

Păstrați dispozitivul într-un loc uscat ventilat departe de razele solare și dispozitivelor încălzitoare.

La transportarea și păstrarea dispozitivului se interzice să-l expuneți la șocuri mecanice, care pot duce la deteriorarea aparatului și/sau încălcarea integrității pachetului.

Este necesar să aveți grijă de ambalajul dispozitivului să nu pătrundă apă și alte lichide.

## IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauza posibilă	Metoda de înlăturare
Talpa fierului de călcat nu se încălzește, indicatorul de încălzire nu se iluminează	Dispozitivul nu este conectat la rețeaua electrică	Conectați dispozitivul la rețeaua electrică
	Priza electrică nu este în stare de funcționare	Conectați dispozitivul la priza electrică în stare de funcționare
Talpa fierului de călcat se încălzește slab	Este setată temperatura de încălzire prea joasă	Cu rotirea regulatorului de încălzire a tălpii fierului de călcat setați temperatura necesară de încălzire
Lipsește aburul	Alimentarea cu aburi este blocată (regulatorul emiterii aburului se află în poziția „0”)	Instalați regulatorul de alimentare cu aburi în poziția necesară
Intensitatea alimentării cu aburi nu este suficientă	În rezervor este prea puțin apă	Umpleți rezervorul de apă minimum de ¼
	Regulatorul aburului se află în poziția de emisie slabă a aburului	Schimbați regulatorul aburului în poziția de emisie medie sau puternică a aburului
	Acționează funcția „Anti-picături”	Așteptați până când va fi atinsă temperatura necesară a tălpii fierului de călcat (indicatorul de de încălzire se va stinge)
Aburul care iese din talpa fierului de călcat murdărește rufe	Ați utilizat apa cu aditivi chimici	Nu umpleți în rezervorul apă cu aditivi chimici
	Ați utilizat apă demineralizată sau dedurizată	Utilizați apă obișnuită de la robinet sau un amestec de apă din robinet cu apă curățată în proporție de 1:1

Defectul	Cauza posibilă	Metoda de înlăturare
Talpa fierului de călcat este murdă și murdărește rufe	Nu ați înlăturat apa din rezervor după utilizarea anterioară	Efectuați autocurățarea dispozitivului. Întotdeauna scurgeți apa din fierul de călcat la finalizarea lucrului
	A fost setată temperatura prea înaltă a tălpii fierului de călcat	Consultați etichetele de pe articole și „Tabelul de selectare a regumurilor de călcat pentru diferite tipuri de țesături”
Din orificiile tălpii fierului de călcat se scurge apa	Rufele au fost clătite insuficient sau Dys călcați hainele noi fără a le clăti preventiv	Efectuați curățarea tălpii. Clătiți hainele, asigurați-vă de faptul, că pe ele nu au rămas elemente de săpun sau alți detergenți
	Este setată temperatura de încălzire a tălpii prea joasă	Plasați regulatorul de încălzire a tălpii în poziția •• sau •••
Pe talpa fierului de călcat sunt zgârieturi sau alte deteriorări	Temperatura tălpii este prea joasă din cauza apăsărilor frecvente a butonului de alimentare intensivă cu aburi	Majorați intervalele între apăsările butonului de alimentare intensivă cu aburi
	Ați așezat fierul de călcat pe suportul din metal	Utilizați suporturi speciale pentru fierul de călcat Păstrați dispozitivul în poziție verticală

**i** În cazul, dacă defecțiunea nu a fost rezolvată, adresați-vă la centrul de servicii autorizat.

## V. OBLIGAȚIUNI DE GARANȚIE

Pentru acest produs se acordă un termen de garanție de 2 ani de la momentul procurării. Pe parcursul perioadei de garanție producătorul se angajează să elimine, prin reparații, înlocuiri de piese sau de înlocuire a întregului produs orice defecte din fabrica, cauzate de calitate insuficientă de material sau de asamblare. Garanția intră în vigoare numai în cazul, în care data de cumpărare este confirmată de

imprimarea magazinului și semnătura vânzătorului în certificatul original de garanție. Prezența garanție este recunoscută doar în cazul, în care produsul a fost folosit în conformitate cu instrucțiunile de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost desfăcut și nu a fost deteriorat ca urmare a manipulării necorespunzătoare cu el, dar, de asemenea, este păstrată integralitatea completă a produsului. Această garanție nu se aplică la uzura naturală a produsului și materiale consumabile (filtre, becuri, ceramică, teflon și alte acoperiri antiaderente, compactoare etc), precum și surse de alimentare și baterii de alimentare.

Durata de viață a produsului și termenul de valabilitate a garanției pe el se calculează de la data vânzării sau de la data fabricației produsului (în cazul în care data de vânzare e imposibil de determinat).

Data de fabricație a aparatului poate fi găsit în numărul de serie, situat pe o etichetă de identificare de pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Al 6-lea și al 7-lea simboluri indică luna, a 8-a – anul de producere a dispozitivului.

0	0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – luna de producere (01 – ianuarie; 02 – februarie ... 12 – decembrie)

2 – anul de producere (1 – 2011, 2 – 2012... 0 – 2020)

3 – numărul de serie a dispozitivului

Durata de viață a aparatului stabilită de producător este de 3 ani de la data achiziției, cu condiția că exploatarea produsului se face în conformitate cu prezența instrucțiune și standardele tehnice aplicabile.

*Ambalajul, ghidul de utilizare, precum și aparatul trebuie eliminate în conformitate cu programele locale de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați aceste produse împreună cu gunoii casnici.*

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RI-C268-CIS-UM-2